

## **Qué es Mala Conducta Sexual?**

Una mala conducta sexual ocurre en la iglesia cuando: alguien que ocupa una posición de liderazgo o poder, un clero retirado o activo, o alguien que tiene una posición/rol de liderazgo laico (i.e. pastor, músico de la iglesia, consejero de jóvenes, maestro de escuela dominical, consejero de campamento) contacta sexualmente o usa un lenguaje o conducta sexual con un feligrés, empleado, estudiante, niño, joven, o cliente de consejería en una relación de cuidado pastoral.

Cualquier conducta o comunicación es inaceptable cuando se crea un ambiente de intimidación, hostil, ofensivo, o interfiere con los servicios proveídos por la iglesia.

Es inaceptable que una persona requiera o busque sumisión a una conducta sexual. Es inaceptable que un líder solicite, castigue, rechace, o recompense sumisión a un contacto o lenguaje sexual. Es inaceptable que un líder espere que alguien tolere insinuaciones sexuales, flirteos, o bromas bajo el pretexto de “solo estaba bromeando.”

## **Contacto Sexual**

Una mala conducta sexual por una persona en un rol ministerial puede incluir contacto físico tales como:

- Tocar sexualmente, tocar “accidentalmente” tu cuerpo, y contacto ofensivo tales como palmaditas, pellizcos, u obstrucción de movimientos
- Silbidos sugestivos o insultantes, o gestos, o miradas con lascivia
- Hacer cosquillas o juego agresivos que parecen incómodos para usted
- Cualquier íntimo e inapropiado acto de abrazar o besar
- Presionando contra su cuerpo cuando le abrazan
- Un regalo inapropiado de alguien en este rol ministerial o de liderazgo. Confíe en sus instintos acerca de lo que es apropiado
- Relaciones sexuales

## **Contacto Verbal**

Una mala conducta sexual puede también incluir contacto verbal iniciado por un líder ministerial cuando tal contacto sexualiza la relación. Por ejemplo:

- Insinuaciones o conversaciones sexuales, bromas, o humor.
- Comentarios sexuales
- Anécdotas acerca de situaciones o experiencias sexuales
- Preguntas inapropiadas acerca de los detalles íntimos de sus relaciones.
- Buscar por simpatía acerca de las incompetencias sexuales de su compañero/a
- Invitación a compartir a hot tub o nadar desnudos, etc.
- Proposiciones sexuales en el Internet

## **Sus Límites han sido Traspasados Cuando:**

- Usted no se siente cómodo y está confundido con la interacción aún si usted está inicialmente halagado/a
- Usted está recibiendo regalos personales del líder ministerial.
- Usted está recibiendo consejería y usted termina hablando más acerca de los problemas del consejero que de los suyos.
- El líder ministerial le invita a salir para intimas ocasiones sociales
- El líder ministerial le toca su cuerpo de una forma que usted se siente confundida/o, incómodo/a, o enojado/a
- El líder ministerial usa razones teológicas para justificar una conducta cuestionable, Por ejemplo “Dios nos ha unido”

## **Qué Debe Hacer Usted?**

- Ponga atención a sus instintos y confíe en sí mismo/a. Note “cuando su piel se pone eriza.”
- Diga “no” al perpetrador/a. Sea directo/a y dígame a el/ella que usted quiere que ese tipo de conducta se detenga.
- Manténgase seguro/a. Aléjese de la situación.
- Mantenga un registro de lo que sucedió y donde. Guarde cartas, tarjetas, o notas.
- Documente días, tiempo, lugares, testigos, y la naturaleza de la situación
- Comparta su confusión, temor, o ansiedad con alguien que usted confíe
- **Recuerde que usted no es de condenar, aún si usted accedió a la relación en el comienzo.**

## ***Cuál es su Próximo Paso?***

Si usted siente que sus límites han sido traspasados, **usted puede contactar su Superintendente de Distrito o al Coordinador del Equipo de Respuesta por ayuda.**

Cualquiera de estos primeros contactos está familiarizado con los procedimientos de la Conferencia para tratar con acusaciones acerca de mala conducta sexual en la iglesia.

Ellos le ofrecerán orientación, apoyo, y le dirán acerca de las políticas y procedimientos de la Conferencia. Ellos escucharán cuidadosamente y actuarán rápidamente sobre su reporte,

La iglesia se preocupa y está interesada por las víctimas de mala conducta ministerial y facilitará una respuesta apropiada para detener la explotación sexual. Acusaciones específicas serán enviadas a la oficina del Obispo/a.

Recuerde que usted podría no ser la única persona a quien esto le ha ocurrido. Su acción puede ayudarlo y tal vez prevenir otra situación similar o ayudar a otros.

traducido por Luis E. Benavides-Mayo del 2008

**April 2008**  
**M. Robb for the NEAC Misconduct Steering Committee**

## **Abuso de un Menor**

**Si un menor ha sido abusado sexualmente por alguien** en una posición ministerial, en un rol de liderazgo, o simplemente por alguien en la iglesia, haga un reporte inmediato a las autoridades legales correspondientes en su comunidad.

Si el abusador no es un pastor, usted puede ir al pastor, Superintendente de Distrito, o al Coordinador del Equipo de Respuesta por ayuda, apoyo, y orientación.

Los cinco estados de nuestra Conferencia tienen leyes diferentes, pero **la seguridad inmediata del menor es de suma importancia.** El reporte mandatorio es ahora una ley por lo tanto uno de los contactos nombrados arriba debe también ser llamado.

Si el pastor u otro verdadero o percibido líder en la iglesia es el abusador, usted debe de contactar uno de los siguientes:

- **Rev. Marilyn Robb** - Coordinator of the New England Conference Response / Intervention Team  
**207-899-1463 o (cell) 781-454-7269**  
5 Codman St, Portland ME 04103
- **Bishop Peter Weaver** – Area Bishop  
**978-682-7555 x 250**  
PO Box 249, 276 Essex St.  
Lawrence, MA 01842
- **O su Superintendente de Distrito**

Si usted no conoce su Superintendente, usted puede llamar al asistente administrativo del Obispo/a al teléfono anotado arriba.



***Favor de Colocar en un lugar visible en la Iglesia***

**Como Recibir  
Ayuda en el caso  
de que Ocurra  
una Mala  
Conducta Sexual  
en la Iglesia**

***Primer Contacto***